

"القائمة الوطنية الفلسطينية للنباتات الطبية: الضفة الفلسطينية وقطاع غزة لعام 2008"

Latin name	الاسم الانجليزي	الاسم العربي	المصادر بحسب الملاحظة النهائية*
ADIANTACEAE			عائلة كزبرة البئر
<i>Adiantum capillus- veneris</i> L.	Venus Hair	كزبرة البئر، شعر العجوز	2,3,4
AMARANTHACEAE			القطيفيات
<i>Amaranth hypochondriacus</i> L.	The king Grain	حبة العافية	1
AMARYLLIDACEAE			الفرجسيات
<i>Narcissus tazetta</i> L.	Common Narcissus	نرجس، نرجس طاسي	1,2
ANACARDIACEAE			البطيحة، المانجية
<i>Anacardium occidentale</i> L.	Caju	كاشو	1,11
<i>Mangifera indica</i> L. Φ	Mango Tree	مانجا	1,2,11
<i>Pistacia lentiscus</i> L. ♣	Lentisk, Mastic Tree	سريس، بطم لانتسكي، بطوم	1,2, 3,8,11,12
<i>Pistacia paleastina</i> Boiss.	Palestinian Pistachio, Terebinth	بطم فلسطيني	1,2, 3,4,5,6,7,11,12
<i>Pistacia vera</i> L. Φ	Pistachio	فستق حليبي	2
<i>Rhus coriaria</i> L. ♣ Φ	Sicilian Sumach	سماق	1,2, 3,4,7,8,12
<i>Rhus tripartita</i> (Ucria) Grande	Syrian Sumach	غيلان، عرن، غلانة	2,3,11
APIACEAE (UMBELLIFERAE)			الخيمية
<i>Ammi majus</i> L.	Pick Tooth	خلّة	3,4
<i>Ammi visnaga</i> (L.) Lam. ♦	Pick Tooth	خلّة	1,2,7,11,12
<i>Anethum graveolens</i> L. Φ	Dill	عين جرادة، شبت	1,2,11
<i>Anisum vulgare</i> L. ♣ ♦ Φ	Anise	يانسون	1,2,3,11,12
<i>Apium graveolens</i> L.	Wild Celery	كرفس	1,2
<i>Carum carvi</i> L. ♦ Φ	Caraway	كراوية	1,2,11
<i>Carum copticum</i> (Ptychotis ajowan DC.)	Ajava	نخوة	3

Latin name	الاسم الانجليزي	الاسم العربي	المصادر بحسب الملاحظة النهائية*
<i>Conium maculatum</i> L.	Hemlock	شوكران، شقرون	7
<i>Coriandrum sativum</i> L. ♦Φ	Coriander	كزبرة	1,2,3,4,11
<i>Cuminum cyminum</i> L. ♣ ♦Φ	Cumin	كمون	1,2,3,11
<i>Daucus carota</i> L. ♦ Φ	Carrot	جزر	1,2,7,11
<i>Eryngium creticum</i> Lam.	Snake Root	قرصنة	2,3,4,5,6,7,11,12
<i>Ferula communis</i> L.	Giant Fennel	كلخ، حلتيت، شرش الزلوع، فاسوخ	1,2
<i>Foeniculum vulgare</i> Miller ♦	Fennel	شומר	1,2,3,4,5,7,11,12
<i>Petroselinum sativum</i> Hoffm. ♣♦Φ	Parsley	بقونس	1,2,11
APOCYNACEAE			الدفلية
<i>Nerium oleander</i> L. Φ	Oleander	دفل	1,2,3,7,8
ARACEAE			اللولبية
<i>Acorus calamus</i> L. Φ	Calamus	جوزة الشرك، قصب الذريرة	2
<i>Arum dioscorides</i> Sibth & Sm	Spotted Arum	لوف مبرقش	2,3,11
<i>Arum palaestinum</i> Boiss. ♣	Palestine Arum	لوف فلسطيني، سلق	1,7,12
<i>Eminium spiculatum</i> (Blume) Kuntze	Friar's cowl	صميعة	12
ARECACEAE (PALMAE)			النخيلية
<i>Cocos nucifera</i> L. ♣ ♦ Φ	Coconut Palm	جوز الهند	1,2,3
<i>Phoenix dactylifera</i> L. ♣ ♦ Φ	Date Palm	نخيل	1,2,3,8
ASPLENIACEAE			الطحالية
<i>Ceterach officinarum</i> DC.	Scaly Spleenwort	غالقة، حشيشة الذهب	10
<i>Cynanchum acutum</i> L.	Stranglewort	بندورة الحية	1,2,3
<i>Phyllitis sagittata</i> (DC.)	Tongue Fern	خنشار، سرخس سهمي	1,2,3
ASTERACEAE (COMPOSITAE)			المركبية
<i>Achillea biebersteinii</i> Afan.	Yellow Milfoil	أخيليا، زقرقة العصفور	7

Latin name	الاسم الانجليزي	الاسم العربي	المصادر بحسب الملاحظة النهائية*
<i>Achillea fragrantissima</i> Forssk.	Yarrow	بعيثران او قيصوم	1,2,3,4,11
<i>Achillea ptarmica</i> L.	Sneezewort	زعوط، عود العطاس	1
<i>Anthemis palaestina</i> Reuter ♣	Chamomile, Daisy	أقحوان فلسطيني	1,2,3,4,11,12
<i>Anthemis tinctoria</i> L.	Dyer's Chamomile	أقحوان أصفر، بهار الصباغين	4,7
<i>Arnica montana</i> L.	Arnica	زهرة العطاس	2
<i>Artemisia absinthium</i> L.	Absinth, Common Wormwood	شبية النبي، أفسنتين	1,2
<i>Artemisia arborescens</i> L.	Shrubby Wormwood	شبية	3
<i>Artemisia inculata</i> Delile (= <i>A. herba-alba</i> Asso) ♣♦	White Wormwood	شبح	1,2,3,4,11
<i>Carlina hispanica</i> Lam.	Corymbed Carlina Thistle	زند العبد	2
<i>Carthamus tinctorius</i> L. Φ	Safflower	عصفر	1,2,3,4,11
<i>Centaurea cyanooides</i> Berggren et Wahlenb.	Syrian Cornflower	شبة - قنطريون عنبري	1,2
<i>Centaurea dumulosa</i> Boiss	Shrubby Centaury	مرار	1,2,3,4,12
<i>Chrysanthemum coronarium</i> L.	Corn Marigold	بسباس، أقحوان ذهبي، عرق البسباس	2,3,7,12
<i>Cichorium pumilum</i> Jacq. Φ	Dwarf Chicory	هندباء، علت	1,2,3,4,7,11,12
<i>Cynara scolymus</i> L. Φ	Artichoke	خرشوف (أرضي شوكي)	2,11
<i>Dittrichia viscosa</i> (L.) W. Greuter (<i>Inula viscosa</i> (L.) Ait.) ♣	Inula	عرق الطيون، طيون، طباق، الراسن	1,2,3,4,5,6,7,8,11
<i>Echinops adenocaulos</i> Boiss.	Common Globe-Thistle	ارث شائع (خشير)	7
<i>Gundelia tournefortii</i> L.	Gundelia	عكوب (كعوب)	1,7,12
<i>Helianthus annuus</i> L. Φ	Sunflower, Yellow Hawkweed	عباد الشمس	1,2
<i>Inula conyza</i> DC.	Ploughman's spikenard	برنوف	1
<i>Lactuca orientalis</i> (Boiss.) Boiss.	Oriental Lettuce	خس شرقي (خيص)	7
<i>Lactuca saligna</i> L.		خس بري	12
<i>Lactuca sativa</i> L. ♣ ♦Φ	Lettuce	خس	1,2,11
<i>Lactuca scariola</i> L. (<i>L. serriola</i> L.)	prickly lettuce, compass plan	خس الزيت، خس الحمار	4,11

Latin name	الاسم الانجليزي	الاسم العربي	المصادر بحسب الملاحظة النهائية*
<i>Matricaria aurea</i> (L.) Sch. Bip. ♣ ♦ Φ	Golden Cotula	بابونج	1,2,3,4,11,12
<i>Notobasis syriaca</i> (L.) Cass.	Syrian thistle	خرقيش عادي	8,12
<i>Phagnalon rupestre</i> (L.) DC.	African Fleabane, Rock Phagnalon	قدحة، قديح، صوفان	1,2,3,4,5,6,7,11
<i>Pseudognaphalium luteo-album</i> (L.) Hilliard & B.L. Burt (Gnaphalium luteo-album L.)	Cud Weed	قطنية	2
<i>Scolymus maculatus</i> L.	Spotted Golden-Thistle	سنارية مبقة، شوكة الفار	7
<i>Silybum marianum</i> (L.) Gaertn	Holy Thistle, Milky Thistle	خرقيش الجمال، سنارية، خرفيش	1,2,12
<i>Solidago virgaurea</i> L.	Goldenrod, woundwort	عصا الذهب	1
<i>Sonchus oleraceus</i> L.	Common sawthistle	جعضيض	1
<i>Tragopogon coelesyriacus</i> Boiss.	Long-beaked goat's beard	ذنبية الفرس	12
<i>Varthemia iphionoides</i> Boiss & Blanche (<i>Chiliadenus iphionoides</i> (Boiss. & Blanche) Brullo) ♣	Common Varthemia	كتيلة، صغيرة، شتيلة	1,2,3,4,7,11
BERBERIDACEAE (LEONTICACEAE)			الليونتكية
<i>Berberis vulgaris</i> L.	Barberry, Pippe Ridges	برباريس	2,3
BORAGINACEAE			الكحلية، البوراجية، لسان الثور
<i>Alkanna orientales</i> (L.) Boiss.	Yellow Alkanet	هواء جوي الشرق	2,3,4
<i>Anchusa aegyptiaca</i> (L.) DC.	Egyptian Alkanet	محمد مصري (شبيط)	7
<i>Anchusa strigosa</i> Banks & Sol.	Pricky Alkanet	لسان الثور، محمد	1,2,3,4,5,6,11
<i>Cordia myxa</i> L.	Sebesten Tree, Assyrian Plum	مخيط	2
<i>Cynoglossum creticum</i> Mill. (<i>Cynoglossum pictum</i> Aiton.)	blue hound's tongue	عشبة الجرح، لسان الكلب	10
<i>Pulmonaria saccharata</i> L.	Lungwort	حشيشة الرئة	1
BRASSICACEAE (CRUCIFERAE)			الصليبية
<i>Armoracia rusticana</i> Gaertner et al.	Horesradish	فجل الخيل	1,2
<i>Brassica oleracea</i> L. ♦ Φ	Wild Cabbage	ملفوف	1,2, 3,11

Latin name	الاسم الانجليزي	الاسم العربي	المصادر بحسب الملاحظة النهائية*
<i>Brassica oleracea</i> var. <i>botrytis</i> L. Φ	Cauliflower	قرنبيط	1,2,11
<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>rapa</i> Φ	Turnip	لفت	1,2, 3
<i>Capsella bursapastoris</i> (L.) Medik.	Common shepherd's-purse	جراب الراعي	1
<i>Cardaria draba</i> (L.) Desv.	Heart-Podded Hoary Cress	قنبيرة (قنابيري)	8
<i>Diplotaxis erucoides</i> (L.) DC.	white wallrocket	حوية	12
<i>Eruca sativa</i> Miller ♣ ♦Φ	Garden Rocket	جرجير	1,2,3,4,7,11,12
<i>Lepidium sativum</i> L. Φ	Cress	رشاد	1,2,3,11,12
<i>Nasturtium officinale</i> R. Br.	True Water-Cress	قرة العين (قرة)	2
<i>Raphanus niger</i> Mill.	Black Radish	فجل أسود	2
<i>Raphanus sativum</i> L. ♣ ♦Φ	Radish	فجل	1,2, 3,4,11
<i>Sinapis alba</i> L.	White Mustard	خردل أبيض (خردل بري)	7
<i>Sinapis arvensis</i> L. ♣	Mustard/ Wild	خردل بري، لفيثة، شلوة	1,2,3,12
BROMELIACEAE			البرومالية
<i>Ananas sativus</i> Schult. & Schult. F.Φ	Ananas, Pineapple	أناناس	1,2,3
BURSERACEAE			البخوريات
<i>Boswellia carterii</i> Birdw. Φ	Olibanum, Frankincense Tree, Incense	بخور، كندر، لبان ذكر	1,2,11
<i>Commiphora myrrha</i> (Nees) Engl. Φ	Gum Myrrh Tree	المر، مرة	2
CACTACEAE			الصباريات
<i>Opuntia ficus-indica</i> (L.) Mill. ♣Φ	Prickly-Pear	صبر، تين شوكي	1,2,3,4,11
CAMPANULACEAE			الجرسية
<i>Campanula rapunculus</i> L.	Rampion	زهرة الجرس (عصى يعقوب)	4,7
<i>Campanula stellaris</i> Boiss.	Bellflower	زهرة الجرس، جريس	2

Latin name	الاسم الانجليزي	الاسم العربي	المصادر بحسب الملاحظة النهائية*
CAPPARODACEAE			
<i>Capparis spinosa</i> L.	Caper Bush, Egyptian Caper	كبار، قير	2,3,4,5,6,7,8,11,12
CAPRIFOLIACEAE			
<i>Lonicera etrusca</i> Santi	Italian Honeysuckle	زهر العسل، سلطان الجبل	7
<i>Sambucus nigra</i> L. ♣ Φ	Black-Berried Elder, Common Elder	بيلسان	1,2,3
CARICACEAE, PAPAIAACEAE			
<i>Carica papaya</i> L.	Papaw	باباظة، بابايا	2
CARYOPHYLLACEAE			
<i>Cerastium glomeratum</i> Thuill.	Mousear, chickweed	قرنية	1
<i>Dianthus strictus</i> Banks & Sol. ♣♦	Wild Pink	قرنفل بري (اسلية)	1,2, 3,11
<i>Herinaria hirsute</i> L.	Hairy Rupture Wart	أم لبيدة	3
<i>Paronychia argentea</i> Lam. ♣	Silvery Whitlow- Wart	رجل الحمامة، ماسة، فضية	1,2, 3,4,6,7,11,12
<i>Sclerocephalus arabicus</i> Boiss.	Barra	ضريسة، دميان، ثريزة	3
<i>Silene vulgaris</i> (Moench) Garke	Rattlebox, Bladder Campion	فقيع، طقيق، خشخيش	7
<i>Stellaria media</i> (L.) Vill.	Chickweed, Stitchwort	قزازة	1,2,3
CELASTRACEAE			
<i>Catha edulis</i> (Vahl) Forssk. Ex Endl. Φ	Khat	قات	2
CHENOPODIACEAE			
<i>Atriplex halimus</i> L. Φ	Shruppy Saltbush	قطف، رغل، ملاح	8
<i>Beta vulgaris</i> L. Φ	Sugar Beet	شمندر	1,2
COMBRETACEAE			
<i>Terminalia chebula</i> Retz. Φ	Chebolic Myrobalan	هند شعيرة، اهليلج، شعير هندي	1,2

Latin name	الاسم الانجليزي	الاسم العربي	المصادر بحسب الملاحظة النهائية*
CONVOLVULACEAE			العلاقية
<i>Convolvulus althaeoides</i> L.	Bind Weed	مديدة	1,3
<i>Convolvulus arvensis</i> L.	Bind Weed	مداد أبيض	7
<i>Spinacia oleraceae</i> L. Φ	Spinach	سبانخ	1,2,3,11
CORYLACEAE			البندقية
<i>Corylus avellana</i> L. Φ	Hazel Nut	بندق	1,2,11
CRASSULACEAE			المخلدات
<i>Sedum microcarpum</i> (Sm.) Schnol.	Sedum	حي العلم، زبيب العبد	1,2,3,11
<i>Umbilicus intermedius</i> Boiss.	Wall Penny Wart	عصا الراعي	1,2,3
CUCURBITACEAE			القرعية
<i>Citrullus colocynthis</i> (L.) Schrader	Colocynth	حنظل، العلقم، قثاء النعام، التفاح المر	1,2, 3,4,11
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsun & Nakai ♦ Φ	Watermelon	بطيخ	1,2, 3,11
<i>Cucumis melo- chate</i> Φ	Egyptian Cucumber	فقوس	2
<i>Cucumis melo</i> L. Φ	Melon	شمام	2
<i>Cucumis sativus</i> L. Φ	Cucumber	خيار	1,2,11
<i>Cucurbita pepo</i> L. Φ	Pumpkin	قرع	1,2, 3, 4,11
<i>Cucurbita pepo</i> L. var. <i>melpepo</i> Φ	Pumpkin, Vegetable Marrow	يقطين	2,11
<i>Ecballium elaterium</i> (L.) A. Richard	Squirting Cucumber	قثاء الحمار	1,2,3,4,7,11
<i>Luffa aegyptiaca</i> P. Mill.	sponge gourd	ليف	1
CUPRESSACEAE			السروية
<i>Cupressus sempervirens</i> L. ♣	Evergreen Cypress, Italian Cypress	سرو دائم الاخضرار	1,2, 3,8,11
<i>Juniperus oxycedrus</i> L.	Prickly Juniper	عرعر	1,2,11
<i>Tetraclinis articulata</i> (Vahl) Masters	Sandarac, Arar Tree, Gum Juniber	سندروس	1,2
<i>Thuja occidentalis</i> L.	Tree Of Life	عفص	1,2

Latin name	الاسم الانجليزي	الاسم العربي	المصادر بحسب الملاحظة النهائية*
CYPERACEAE			الصنوبرية
<i>Cyperus esculentus</i> L.	Yellow Nutsedge	حب العزيز	1
DIOSCORACEAE			الفقوعية
<i>Tamus communis</i> L.	Black Bryony	جرمع	12
DIPSACACEAE			
<i>Scabiosa prolifera</i> L.	Carmel Daisy	زهرة الجرب، كعب الغزال	7,10
ELAEAGNACEAE			الخلافيات
<i>Elaeagnus angustifolia</i> L. Φ	Narrow-Leaved Oleaster	زيزفون	1,2
EQUISETACEAE			ذنب الخيل، الكنبائية
<i>Equisetum arvense</i> L.	Field Horse Tail	كنبات حقول	2
ERICACEAE			الخنجية
<i>Arbutus andrachne</i> L.	Oriental Strawberry Tree, Arbutus	قيقب، قاتل، قطلب	2
EUPHORBIACEAE			السوسبية
<i>Euphorbia chamesyce</i> L.	Crenated Annual Spurge	تين الأرض	2,3
<i>Euphorbia helioscopa</i> L.	Wartweed	لبينة	12
<i>Euphorbia hierosolymitana</i> Boiss.	Spurge	حلبوب	2,3,4
<i>Euphorbia lathyris</i> L.	Caper Spurge, Mole Plant	حلبوب	7
<i>Jatropha curcas</i> L.	Barbados Nut, Spicy Jatropha	حبة المماليك	2,3
<i>Ricinus communis</i> L. ♣ ♦	Castor Beans	خروع	1,2, 3,4,7,8,11
FABACEAE (LEGUMINOSAE, PAPILIONACEAE)			البقولية
<i>Alhagi maurorum</i> Medik.	Alhagi Manna	شرش العاقول، عاقول	1,2,3,4,11
<i>Arachis hypogea</i> L. Φ	Ground-Nut	فستق	1,2,11
<i>Cajanus cajan</i> (L.) Millsp	Cajan Pea, Pigeon Pea	بسلة	3
<i>Calycotome villosa</i> (Poiret.) Link.	Spiny Broom	قندول	2,4,7

Latin name	الاسم الانجليزي	الاسم العربي	المصادر بحسب الملاحظة النهائية*
<i>Cassia senna</i> L.	Senna	سنامكي، سلموكة	1,2, 3,11,12
<i>Ceratonia siliqua</i> L. ♣Φ	Carob	خروب، خرنوب	1,2, 3,4,8,11,12
<i>Cicer arietinum</i> L. Φ	Chick Pea	حمص	1,2,11
<i>Cucurbita pepo</i> L. convar. <i>giromontiina</i> (L.) Greb. Var. <i>styriaca</i> Greb Φ	Marrow	كوسا	1,2,11
<i>Glycyrrhiza glabra</i> L. ♣ Φ	Liquorice	عرق السوس	1,2,11
<i>Lens culinaris</i> Medikus Φ	Lentils	عدس	1,2,3,11
<i>Lupinus albus</i> L. ♣ ♦Φ	Lupine	ترمس	1,2,3,11
<i>Lupinus pilosus</i> L. (<i>L. varius</i> L.)	blue lupine	ترمس أزرق (جول بري)	4
<i>Melilotus officinalis</i> (L.) Pall.	Sweet Glover	حندقوق شائع	2
<i>Ononis spinosa</i> L.	Spiny restharrow	شبرق (شبرج)	7
<i>Phaseolus vulgaris</i> L. Φ	Common Bean	فاصولياء	1,2
<i>Pisum sativum</i> L. subsp. <i>elatius</i> (Bieb.) Ascher. & Graeb. Φ	Pea	بازيلاء	2,3
<i>Prosopis farcta</i> (Banks et Sol.) Macbride	Mezquit, Prosopis	ينبوت، غاف	2,3
<i>Retama raetam</i> (Forssk.) Webb and Berth	Retama, White Broom	رتم	1,2,8
<i>Tamarindus indica</i> L. Φ	Tamarin	تمر هندي	1,2
<i>Trifolium alexandrinum</i> L. Φ	Egyptian Clover	برسيم، قرطة (برسيم اسكندراني)	1,2,3
<i>Trigonella</i> sp.		حليبية	12
<i>Trigonella berythea</i> Boiss. & Blanche (T. <i>foenum-graecum</i> L.) ♣ ♦Φ	Fenugreek Seed, Beiruth Fenugreek	حلبة	1,2,3,4,7,11,12
<i>Vicia ervilia</i> (L.) Willd.	Lentil Vetch	كرسنة	11
<i>Vicia faba</i> L. Φ	Broadbean	فول	1,2,3,4,7,11
<i>Vigna sinensis</i> L. Φ	Cowpea, Black-Eyed Pea	لوبياء	2
FAGACEAE			البلوطية
<i>Castanea vulgaris</i> Lam. Φ	Chestnut	كستناء	2

Latin name	الاسم الانجليزي	الاسم العربي	المصادر بحسب الملاحظة النهائية*
<i>Quercus calliprinos</i> Webb.	Kermes Oak	سندبان، بلوط	1,2,3,4,7,8,11,12
GERANIACEAE			العطرية
<i>Geranium purpureum</i> (<i>G. robertianum</i>)	Purple Crane's-Bill	إبرة الراعي الأرجوانية، إبرة الراهب	1,7
<i>Pelargonium odoratissimum</i> (L.) L'He'r Φ	Geranium	عطرية	2,11
GROSSULARIACEAE (RIBESIACEAE)			الكشمشيات
<i>Ribes nigrum</i> L.	Blackcurrant	كشمش أسود	2
HYPERICACEAE			الهايبركية
<i>Hypericum languinosum</i> Lam.	Downy St. John's-Wort	عشبة الجرح، ورق العورور	1,2
IRIDACEAE			السوسنية
<i>Crocus hyemalis</i> Boiss. & Bl.	White Crocus	بزرزة، شحيم	12
<i>Crocus sativus</i> L. ♣ Φ	Saffron	زعفران	1,2, 3,4,11,12
JUGLANDACEAE			الجوزيات
<i>Juglans regia</i> L. Φ	Walnut	جوز بلدي	1,2,3,4,5,6,7
LAMIACEAE (LABIATAE)			الشفوية
<i>Ajuga orientalis</i> L.	Eastern Bugle	عشبة الدم الشرقية	3,4,7
<i>Calamintha incana</i> (Sm.) Helder	Grey Calaminth	زعر سينا موسى	1,3,11
<i>Coridothymus capitatus</i> (L.) Reichb.	Capitate Thyme	زعر فارسي (زحيف)	1,2, 3,4,7,11,12
<i>Eremostachys laciniata</i> (L.) Bunge	Desert-Rod	حزنبيل	2,3
<i>Hyssopus officinalis</i> L.	Hyssop	زوفاء، أشنان داود	9
<i>Lamium moschatum</i> Miller	Musky Archangel	فم السمكة المسكي (برج الحمام)	7
<i>Lavandula officinalis</i> Chaix and Kitt	Lavender	خرامي، لافندر	1,2,11
<i>Majorana syriaca</i> (L.) Rafin. ♣ ♦ Φ	Wild Thyme, Mother of Thyme	زعر بري، صعتر، صعتر	1,2, 3,7,11,12
<i>Mellisa officinalis</i> L.	Balm	مليسا، ترنجان	2,11,12
<i>Mentha aquatica</i> L.	Water Mint	نعنع الماء	2

Latin name	الاسم الانجليزي	الاسم العربي	المصادر بحسب الملاحظة النهائية*
<i>Mentha longifolia</i> (L.) Hudson	Horse Mint	نعنع بري	2,3,12
<i>Mentha spicata</i> L. ♣ ♦ Φ	Peppermint	نعنع، نعنع بستاني	1,2, 3,4,11,12
<i>Micromeria fruticosa</i> (L.) Druce ♣	Thyme	زعترا بلاط، زوفا بيضاء	1,2,3,4,7,11,12
<i>Micromeria nervosa</i> (Desf.) Benth.	Thyme	زعترا ناعم	1,2,3,4,5,6,7
<i>Ocimum basilicum</i> L.	Basil, Sweet Basil	حبق، حماحيم الريحان	2
<i>Origanum majorana</i> L.	Sweet-Marjoram	مردقوش، زوباع	1,2,12
<i>Phlomis viscosa</i> Poiret	Syria Phlomis	ركاب الجمل (ميرمية حمير)	7
<i>Rosmarinus officinalis</i> L. ♦ Φ	Rosemary	حصلبان، إكليل الجبل	1,2, 3,7,11,12
<i>Salvia fruticosa</i> Mill. ♣ ♦	White Sage, Common Sage, Garden Sage	مريمية، قصعين	1,2, 3,4,5,6,7,8,11,12
<i>Salvia hierosolymitana</i> Boiss.	Jerusalem Sage	لسينة	2,7,12
<i>Salvia officinalis</i> L.	Common Sage	ناعمة مزنية	2
<i>Salvia Sclarea</i> L.	Clary	قصعين	2
<i>Satureja thymbra</i> L.	Summer Savory	ندغ البساتين	3,4,7
<i>Teucrium capitatum</i> L. (<i>T. polium</i> L.) ♣	Cat Thyme	جعدة الصبيان	1,2,3,4,11,12
<i>Teucrium chamaedrys</i> L.	Germander	جعدة ، كمندرا	10
<i>Thymbra spicata</i> L.	Spiked Thymbra	زعترا سبلة	10
LAURACEAE			الغارية
<i>Cinnamomum zeylanicum</i> Blume. ♦ Φ	Cinnamom Tree	قرفة	1,2,11
<i>Laurus nobilis</i> L.	Laurel, Sweet Bay	غار	1,2, 3,4,8,11,12
<i>Persea americana</i> Mill. Φ	Avocado	افوكادو	1,2,3,4,7
LILIACEAE			الزنبقية
<i>Allium ampeloprasum</i> L.	Wild leek	كراث	1,12
<i>Allium cepa</i> L. ♣ ♦ Φ	Onions	بصل	1,2,3,4,11
<i>Allium desertorum</i> Forssk.	Modest Garlic	ثوم الحيايا (ثوم الحنش)	2

Latin name	الاسم الانجليزي	الاسم العربي	المصادر بحسب الملاحظة النهائية*
<i>Allium erdelii</i> Zucc.	Wild Garlic	ثوم شفاف (ثوم أردل)	7
<i>Allium sativum</i> L. ♣♦Φ	Garlic	ثوم	1,2,3,4,7,11
<i>Asparagus aphyllus</i> L.	Prickly Asparagus	هليون (عجرم)	1,2,7,12
<i>Asphodeline lutea</i> (L.) Reichenb	Jacob`s Rod, Yellow Asphodel	عطعاطه أبو صوي	3,4,5,6,7,12
<i>Asphodelus aestivus</i> Brot. (<i>A. microcarpus</i> Salzm. & Viv)	Common Asphodel	بصول، بصليان، شرش البصلي	2,3,6
<i>Colchicum byzantinum</i> Ker Gawl.	Oriental Colchicum, Autumn Crocus	سورنجان	2
<i>Gagea chlorantha</i> (Bieb.) Schult. fil.	Gagea	ز عيتمان، بطيط دمشق	4
<i>Lilium candidum</i> L. Φ	Madonna Lily	زنيق	2,3
<i>Ruscus aculeatus</i> L.	Butcher's Broom, Knee Holly	سفندر، عرف الديك، مكنسة الجزار، عجرم	4,5,6,7,8
<i>Urginea maritime</i> (L.) Baker	Squill	بوصلان، خولصان، غوصلان	2,3,4,11
LINACEAE			الكتانية
<i>Balanites aegyptiaca</i> L.	Zachum Oil Tree	زقوم	9
<i>Linum pubescens</i> Banks & Sol.	Pink Flax	كتان زهري	1,2,3,4,7,11
<i>Viscum cruciatum</i> Sieber & Biois	Mistletoe	هدال	1,2,3
LORANTHACEAE			الدبقية - الغنمية
<i>Loranthus acaciae</i> Zucc (<i>Plicosepalus acaciae</i>)	Acacia Strap Flower	العلمة	2,3
LYTHRACEAE			الحنائيات
<i>Lawsonia inermis</i> L. ♣Φ	Henna	حناء، تمر حنة	1,2,7,11
MALVACEAE			الخبازية
<i>Abelmoschus esculantus</i> L. Φ	Okra, Lady's Finger	بامياء	2,3,11
<i>Alcea acaulis</i> (Cav.) Alef.	Stemless Hollyhock	خبازي برية، خطمية، ورد جمال	1,2,3,4
<i>Alcea setosa</i> (Boiss.) Alef.	Bristly Hollyhock	خف الجمل، ورد الحصان	4,7

Latin name	الاسم الانجليزي	الاسم العربي	المصادر بحسب الملاحظة النهائية*
<i>Hibiscus ablemoscnus</i> L. Φ	Musk Mallow, Ab-Elmosch	مسك	1,2
<i>Hibiscus sabdariffa</i> L. ♦Φ	Roselle	كركدية، الشاي الأحمر	1,2,11
<i>Malva sylvestris</i> L. ♦	Common Mallow	خبيزة	1,2,11,12
MELIACEAE			أزادختيات
<i>Melia azeradach</i>	Azeradach. Chinaberry, Neem	زinzلخت	1
MIMOSACEAE			الميموزية
<i>Acacia albida</i> Del.	White Acacia	سنط، طلح أبيض، سمط، حراز	2
<i>Acacia farnesiana</i> Willd. Φ	Acacia, Sponge Tree	عبر، فتنة، طلح، سيال	1,2,3,8
MORACEAE			التوتية
<i>Ficus carica</i> L. ♣ Φ	Fig Tree	تين	1,2,3,8,11
<i>Ficus sycomorus</i> L. Φ	Sycamore	جميز	2,11
<i>Morus alba</i> L. Φ	Mulberry	توت	2,3,11
<i>Morus nigra</i> L.	black mulberry	توت	1
MUSACEAE			الموزية
<i>Musa sapientum</i> L. ♦Φ	Banana	موز	1,2,11
MYRISTICACEAE			الطبيبات
<i>Myristica fragrans</i> Houtt. Φ	Mace, Nutmeg	جوزة الطيب	1,2
MYRTACEAE			الآسية
<i>Eucalyptus bicolor</i> (A.) Cunn.	Eucalyptus	كافور	11
<i>Eucalyptus camaldulensis</i> Dehn. ♦	Red River Gum	كينا	1,2,3,4,8,11
<i>Myrtus communis</i> L.	Common Myrtle	ريحان، أس، مرسين، شجرة السكر	1,2,3,4,8,11,12
<i>Psidium guajava</i> L. ♦Φ	Guava	جوافا	1,2,3,11
NYCTAGINACEAE			الشبيبات
<i>Bougainvillea glabra</i> Choisy Φ	Bougainvillea, Paper Flower	مجنونة	2

Latin name	الاسم الانجليزي	الاسم العربي	المصادر بحسب الملاحظة النهائية*
OLEACEAE			الزيتونية
<i>Fraxinus syriaca</i> Boiss.	Syrian Ash	دردار سوري	8
<i>Jasminum fruticans</i> L.	Jasmine	ياسمين بري، ياسمين أصفر	1,2
<i>Olea europaea</i> L. ♣ ♦ Φ	Olives	زيتون	1,2,3,4,8,11
<i>Phillyrea latifolia</i> L.	Lance-Leaved Phillyrea	زرود، برزة	2
OROBANCHACEAE			الهالوكية
<i>Cistanche tobolosa</i> (Schenk) Wight	Broom Rape	هالوك	3
OXALIDACEAE			الحماضيات
<i>Oxalis pes-caprae</i> L.	Bermuda buttercup	حمصيص	11
PAPAVERACEAE			الخشخاشية
<i>Papaver umbonatum</i> Boiss. (<i>Papaver rhoeas</i> L.)	Common Poppy	خشخاش	2,4,7
PASSIFLORACEAE			اللامية
<i>Passiflora incarnata</i> L.	Passion Flower	بسفلور، ورد الساعة	2,3
PEDALIACEAE			عائلة السمسم
<i>Sesamum indicum</i> L. ♣ ♦ Φ	Sesame	سمسم	1,2,3,11
PINACEAE			الصنوبرية
<i>Pinus halepensis</i> Mill.	Aleppo Pine	صنوبر حلبي	1,2,3,4,7,8,11
<i>Pinus sylvestris</i> L.	Pine Tree, Norway Pine	يرز	2
PIPERACEAE			الفلفلوات
<i>Piper nigrum</i> L.	Black Pepper	فلفل	1,2,3,11
PLANTAGINACEAE			لسان الحمل، الربلية
<i>Plantago major</i> L.	Greater Plantain	اذن الجدي، لسان الحمل	1,2,3,11
<i>Plantago ovata</i> Forsk	Plantain Seed	أقطنوني	10
PLUMBAGINACEAE			الرصاصية
<i>Plumbago europea</i> L.	Khamsheh	خامشة	2,3,11

Latin name	الاسم الانجليزي	الاسم العربي	المصادر بحسب الملاحظة النهائية*
POACEAE (GRAMINEAE)			النجيلية
<i>Aegilops kotschyi</i> Boiss.	Desert Goatgrass	جاوي	2,3
<i>Arundo donax</i> L.	Giant Reed	بوص فارسي، (قصيب)	7
<i>Avena sativa</i> L. Φ	Oats	شوفان	2,11
<i>Cynodon dactylon</i> (L.) Pers. Φ	Bermuda Grass	نجيل	2,3
<i>Hordeum vulgare</i> L. ♣♦Φ	Barley	شعير	1,2,11
<i>Lolium temulentum</i> L.	Bearded Darnel, Darnel	زوان، دنقة، دوسر، رويطة	9
<i>Oryza sativa</i> L. Φ	Rice	أرز	1,2,11
<i>Piptatherum miliaceum</i> (L.) Coss.	Many-Flowered Millet Grass	سنام مكانس، مكنسة بري	2
<i>Saccharum officinarum</i> L. Φ	Suger –Cane	قصب سكر	1,2
<i>Triticum aestivum</i> L. ♦Φ	Wheat	قمح	1,2, 3,11
<i>Triticum graminis</i> Φ	Wheat	قمح	4
<i>Zea mays</i> L. Φ	Zea, Corn	ذرة	1,2, 3,4,11
POLYGONACEAE			الحماضية
<i>Polygonum equisetiforme</i> Sibth. & Sm.	Knotgrass	قضاب، شبطبط	1,2,3,4,6
<i>Rheum officinale</i> Baill.	Rhubarb, Chinese Rhubarb	راوند	1,2,4,5,6,7
<i>Rumex acetosa</i> L.	Sorrel, Garden Sorrel	حميض	2,12
<i>Rumex patientia</i> L.	Patience Dock	سلق (بري)	1,2,12
PORTULACACEAE			الرجلية
<i>Portulaca oleracea</i> L. ♦	Purslane	بقلة، فرحينة، رجلة، رجلية	1,2,3,7,11,12
PRIMULACEAE			الربيعية
<i>Anagallis arvensis</i> L.	Red Pimperne	عين الجمل	2,3,4,5,6,11
<i>Cyclamen persicum</i> Miller	Cyclamen	صابونة الراعي، زعمطوط	1,2,3,4,7,12
<i>Prunus armeniaca</i> L. Φ	Apricot	مشمش	1,2

Latin name	الاسم الانجليزي	الاسم العربي	المصادر بحسب الملاحظة النهائية*
PUNICACEAE			الرمانية
<i>Punica granatum</i> L. ♣ ♦ Φ	Pomegrante	رمان	1,2,3,11
RANUNCULACEAE			الشقيقة، الحوذانية
<i>Anemone coronaria</i> L.	Common Anemone	شقائق النعمان	2,3,11
<i>Clematis cirrhosa</i> L.	Evergreen Virgin's-Power	غاشية، عليق	2,3,4,5,6,7,11
<i>Nigella ciliaris</i> DC. ♣	Nigella, Black Cumin	حبة البركة، قزحة، الحبة السوداء	1,2,3,4,11
RESEDACEAE			الحصادية
<i>Reseda stenostachya</i> Boiss.	Dead Sea Mignonette	حصادي البحر الميت	7
RHAMNACEAE			النبقية، العنابية
<i>Ziziphus sativa</i> Gaetn. Φ	Jujube	عناب	1,2,11
<i>Ziziphus spina-christi</i> (L.) Desf.	Christ's Thorn Jujube, Nabk	سدر، نبق، دوم	1,2,3,4,5,6,7,8,12
ROSACEAE			الوردية
<i>Agrimonia eupatoria</i> L.	Common Agrimony	عشبة الغافت	2
<i>Amygdalus communis</i> L. ♦ Φ	Almond	لوز	1,2,3,4,11,12
<i>Amygdalus korschinskyi</i> (Hand-Mazzetti) Bornm. Φ	Bitter Almond	لوز مر	2
<i>Aphanes vulgaris</i> (Alchemilla vulgaris L.)	Lion's Foot, Lady's – Mantle	رجل الأسد، كف الأسد	1,2,3
<i>Cerasus vulgaris</i> Mill Φ	Cherry	كرز	1,2
<i>Crataegus aronia</i> (L.) Bosc. ex DC. ♣	Hawthorn, Azarole	زعرور شانك	1,2,3,4,5,7,8,11,12
<i>Cydonia vulgaris</i> Pers. Φ	Quince- Tree	سفرجل	1,2,3,11
<i>Eriobotrya japonica</i> L. Φ	Medlar Tree	أسكندنيا	1,2,3,11
<i>Fragaria vesca</i> L. Φ	Strawberry	توت أرضي	1,2,11
<i>Geum urbanum</i> L.	Wood Avens, Herb Bennet	حشيشة مشرفة	3
<i>Potentilla reptans</i> L.	Creeping Cinquefoil	عشبة القوة	2,3

Latin name	الاسم الانجليزي	الاسم العربي	المصادر بحسب الملاحظة النهائية*
<i>Poterium sanguisorba</i> L.	Lesser Burnet	كزبرة الثعلب	2
<i>Prunus domestica</i> L. Φ	Plums, Common Plum	برقوق، خوخ	1,2,3
<i>Prunus mahaleb</i> L. (<i>Cerasus mahaleb</i>) Φ	Mahaleb Cherry	محلّب	1,2,11,12
<i>Pyrus communis</i> L. Φ	Peartree	أجاص	1,2,3,11
<i>Pyrus malus</i> L. ♣ ♦ Φ	Apple	تفاح	1,2,11
<i>Pyrus syriaca</i> Boiss	Syrian Pear	أجاص سوري	1,2,3,7,8,12
<i>Rosa Canina</i> L.	Dog Rose	نسرين (ورد جوري نابي)	1,8
<i>Rosa centifolia</i> L. Φ	Pale Rose	ورد جوري	1,2,11
<i>Rubus sanctus</i> Schreb.	Brandle, Blackberry	عليق	1,2,11,12
<i>Sarcopoterium spinosum</i> (L.) Sp.	Shruppy Barnet	نتش، بلان	1,2,3,4,5,7,8,11
RUBIACEAE			الروبية - اللصيقية
<i>Coffea Arabica</i> L. ♣ ♦ Φ	Coffee	بن	1,2,11
<i>Rubia tenuifolia</i> D'Urv.	Narrow-Leaved Madder	لزيقة (لزيقة نحيلة الورق)	2,4,7
<i>Rubia tinctorum</i> L.	Madder	فوة	8
RUTACEAE			السذابية
<i>Citrus aurantium</i> L. ♣ Φ	Bitter Citrus	زفر	1,2
<i>Citrus limon</i> (L.) Burm. fil ♣ ♦ Φ	Lime, Limon Tree	ليمون	1,2,3,14,7,11
<i>Citrus maxima</i> Merr.	Pomelo	بوملة	1
<i>Citrus paradise</i> Macfad. Φ	Grapefruit	جريب فروت (ليمون الجنة)	1,2,3,11
<i>Citrus reticulata</i> Blanco Φ	Mandarin Orange, Tangerine	يوسف أفندي، مندليننا	2
<i>Citrus Sinensis</i> (L.) Osbeck Φ	Sweet Orange – Tree	برتقال	1,2,11
<i>Ruta chalepensis</i> L.	Rue	فيجن، سذاب	1,2,3,4,5,6,7,8,11,12
SALICACEAE			الصفصافية
<i>Salix acmophylla</i> Boiss.	Willow	صفصاف	1,2, 3,4,11

Latin name	الاسم الانجليزي	الاسم العربي	المصادر بحسب الملاحظة النهائية*
<i>Salix alba</i> L.	White-or Swallow Tailed Willow	صفصاف أبيض	8
SALVADORACEAE			الأراكية
<i>Salvadora persica</i> L.	Persian Savadora, Toothbrush Tree	أراك، سواك	1,2,3,11
<i>Scrophularia rubricaulis</i> Boiss.	Red-Stemmed Figwort	برواك حنازيري، جرطم	4
<i>Verbascum sinuatum</i> L.	Mullein	ليبد، عورور متعرج، بوصير متعرج	1,2,3,4,7
SANTALACEAE			الصندالية
<i>Santalum pterocarpus</i> L.	Sandalwood tree	صندل	1
SCROPHULARIACEAE			الخنزيريات
<i>Verbascum galilaeum</i> Boiss.	Mullein	عورور، عمية	11
SOLANACEAE			الباذنجانية
<i>Atropa belladonna</i> L.	Deadly Nightshade	ست الحسن	2,3,4
<i>Capsicum annuum</i> L. Φ	Chilli, Sweet Peppers	فليفلة	1,2,11
<i>Hyoscyamus aureus</i> L.	Henbane	بنج، مصيص، سكرانية	1,2,3,11
<i>Lycium europaeum</i> L.	Boxthorn	عرق، عرق	2,4,5,6,7
<i>Lycopersicon esculentum</i> Mill. Φ	Tomato	بندورة	1,2,11
<i>Mandragora autumnalis</i> Bertol.	Mandrake	تفاح المجن، جربوح، شجاع	7
<i>Nicotiana tobaccum</i> L.	Common Tobacco	دخان	1
<i>Solanum melongena</i> L. Φ	Egg-Plant	باذنجان	2,3,11
<i>Solanum nigrum</i> L.	Black Nightshade	سموة، عنب الديب	1,2,3,4,5,6,11
<i>Solanum tuberosum</i> L. ♣ ♦ Φ	Potato	بطاطا	1,2,3,11
SPINDACEAE			عائلة كستناء الخيل
<i>Aesculus hippocastanum</i> L.	Horse chestnuts	كستناء الخيل	1
STERCULIACEAE			البرازيات
<i>Theobroma cacao</i> L. Φ	Cacao Tree, Chocolate Tree	ككاو	2,3

Latin name	الاسم الانجليزي	الاسم العربي	المصادر بحسب الملاحظة النهائية*
TAMARICACEAE			
<i>Tamarix Aphylla</i> (L.) Karsten (<i>T. articulata</i> Vahl) ♠	Athel	أثل، طرفاء	الطرفاويات 1
THEACEAE			
<i>Camellia thea</i> Link. ♣ ♦ Φ	Tea	شاي	عائلة الشاي 1,2,11
THYMELAEACEAE			
<i>Thymelaea hirsute</i> L.	Shaggy Sparrow-Wort	متنان	المازبونية 10
TILIACEAE			
<i>Corchorus olitorius</i> L. Φ	Jews Mallow	ملوخية	الزيفونية 1,2,11
ULMACEAE			
<i>Celtis australis</i> L.	Nettle Tree	ميس، ميس الجنوب	الدرارية 8
URTICACEAE			
<i>Urtica urens</i> L.	Small Nettle	قريص عادي (حريق)	القريصية 7
<i>Urtica pilulifera</i> L. ♦	Roman Nettle	قريص، أنجر، قراص	1,2,3,4,7,11,12
<i>Parietaria judiaca</i> L. (<i>P. diffusa</i> Mert. et Koch)	Wall Pellitory	عشبة الدم (حشيشة الريح)	4,5,6,7
VALERIANACEAE			
<i>Valeriana officinalis</i> L.	Common Valerian	ناردين مخزني، فاليربان	الناردينية 1,2
VERBENACEAE			
<i>Vitex angus-castus</i> L.	Lilac Chaste Tree	عشبة كف مريم	الأرثدية 1,2,4
VIOLACEAE			
<i>Viola odorata</i> L.	Sweet Violet	بنفسج	البنفسجية 1,2,3
VITACEAE			
<i>Vitis vinifera</i> L. ♦ Φ	Grape	عنب	الكرمية 1,2,3,11
ZINGIBERACEAE (SCILAMINAE)			
<i>Alpinia officinarum</i> Hance	Galingala	خولجان عقاربي	الزنجبيلية 1,2,3

Latin name	الاسم الانجليزي	الاسم العربي	المصادر بحسب الملاحظة النهائية*
<i>Curcuma longa</i> L. Φ	Turmeric	كركم	1,2,11
<i>Elettaria cardamomum</i> Maton ♦Φ	Cardamom	هال	1,2,3,11
<i>Zingiber officinale</i> Rose. ♣ ♦ Φ	Ginger	زنجبيل	1,2,11
ZYGOPHYLLACEAE			العديبية، الرطيفية
<i>Peganum harmala</i> L.	Harmala, African Rue, Syrian Rue	حرمل ، حرمليان	1,2,3
<i>Nitraria schoberi</i> L.	Nitre Bush, Dillon Bush	عرقد	12

* المصادر. 1: اشتية وجاموس، بحث غير منشور؛ 2: اشتية وجاموس، 2006؛ 3: Ali- Shtayeh et al., 2000؛ 4: Ali- Shtayeh et al., 2003؛ 5: Ali- Shtayeh et al., 1998؛ 6: Ali- Shtayeh & Abu-Ghdaib, 1999؛ 7: Khalilia, 2001؛ 8: أشتيه وآخرون، 2003؛ 9: أريج، 2002؛ 10: Crowfoot & Baldensperger, 1932؛ 11: Daoud, 2008؛ 12: Ali-Shtayeh et al., In press؛ ♣، من النباتات الخمسين الأكثر أهمية (بحسب قيم الكفاءة العلاجية النسبية الملاحظة) في الضفة الفلسطينية؛ ♦، من النباتات الخمسين الأكثر أهمية (بحسب قيم الكفاءة العلاجية النسبية الملاحظة) في قطاع غزة؛ Φ نبات مستزرع.